

**Maalahti, Church Archives, III G.I. Kyrkomedel 1649–1700. *Mahalax kyrkas book 1649*, cover. *Antiphonarium***

Saec. XV<sup>2</sup>–XVI<sup>¼</sup>, Sweden (prov. Maalahti)

*Contents*

*Antiphonarium.*

*Proprium de tempore*, office for the fourth Sunday in Lent (fragment).

’\*\*\* |dite. *Responsorium*. Ecce mitto angelum me[um] qui [precedat te] et [c]ustodiat semper obse[rua] et a[u]di [uocem meam] et [in]imi[cus ero ini]micis tu[i]s et affli[gentes te] affligam. Et precedet te angelus [me]us. *Versus*. [Terrorem] meum mittam in precurs[um] tuum et’

NB: this responsory is usually (including in the Dominican rite) followed by the *versus Israel si me audieris* (see e.g. *Breviarium fratrum predicatorum*, Venice: Andreas Torresanus de Asula for Johannes de Colonia & Nicolas Jenson 1481; equally *Breviarium Upsalense*, Stockholm: Johannes Fabri et eius vidua Anna 1496).

*Structure*

1 fol. 10,5x33

2 + 10,5 + 2,5 + 10,5 + 1,5 = 27x34,5, the outer margin is at least 8cm wide and the lower margin ca. 8,5cm wide. Parts of seven lines of text and notation visible. The height of the stave is 2 cm.

Ruled in ink.

Much of the inner and upper sides of the folio are missing, cut away when fitting the folio to the account book. The side facing inside (probable verso of the original leaf) is obstructed by the paper, from a printed book, glued to the covers to strengthen them. The fragment has been folded and sewn along its sides, to keep the cover fillings in place.

The front cover of the book is missing its bottom quarter. The back cover is perforated in three places, and in its lower part the parchment is cut and sewn together. It is possible that the perforations indicate the places of the holes originally cut to bind the parchment sheet, but one would expect to find remains of the original fold going through them, and the fold that there is is not consistent through the length of the folio (should it nevertheless be the fold, the side facing outwards would naturally be the original verso side, in that case with an inner margin of ca. 3,5 cm).

*Script*

Very formal Gothic Textualis by one saec. XV<sup>2</sup>–XVI<sup>¼</sup> hand (cf. the similar hand in Helsinki, National Library, F.m. IV.193, from Uppsala Archdiocese); square notation on four red lines.

*Decoration*

Sentence initials touched in red; rubrication.

### *Provenance*

Used as the cover of the Maalahti church accounts, begun in 1649. The inside of the front cover carries a note referring to the year 1652, by which time the book was thus bound.

The front cover of the accounts book bears the title 'Mahalax Kyrkas Book 1649', and a pasted paper label with the later archival identifier 'Kyrkomedel 1649 – 1700'.

The spine bears marks of since removed labels.

On the back cover, in the margin of the fragment, the Roman numeral(?) IIII.

### *Binding*

### *History*

**Jesse Keskiaho**

### *Literature*

Jorma Vallinkoski, *History of the University Library at Turku*, vol. 1, Helsinki 1948, 63.